

**SERENISSIMA CIR**  
INDUSTRIE  CERAMICHE®



# 19

**DICIANNOVE**

**mm**

**SPESSORE/THICKNESS  
ÉPAISSEUR/STÄRKE/ТОЛЩИНА**

**60x60cm  
RETTIFICATO**

**rectified / rectifié / rektifiziert / ректифицированный**



**Ceramics of Italy**

**19**  
**mm**

**SPESORE/THICKNESS**  
**ÉPAISSEUR/STÄRKE/ТОЛЩИНА**

**60x60cm**  
**RETTIFICATO**  
rectified / rectifié / rektifiziert / ректифицированный

CERCOM  
**in&out**  
out.grey

CERCOM  
**in&out**  
out.sand

CERCOM  
**in&out**  
out.dark

CERCOM  
**in&out**  
out.army

CERCOM  
**genesis loft**  
zinc

CERCOM  
**genesis loft**  
mineral

CERCOM  
**genesis loft**  
blackmoon

SERENISSIMA

**riabita il cotto**

shabby chic

CIR

**biarritz**

ardoise

CIR

**biarritz**

écru

SERENISSIMA

**riabita il cotto**

minimal

CIR

**saint tropez**

carol

CIR

**biarritz**

cendre

SERENISSIMA

**riabita il cotto**

natural

CIR

**saint tropez**

alain

ISLA

**stonehenge**

white

SERENISSIMA

**riabita il cotto**

classic

CIR

**saint tropez**

brigitte

ISLA

**stonehenge**

greige

# 19 dove?

## mm

Where? OÙ? Wo? где?



## 19 MILLIMETRI PER LA CASA

19 millimeters for the home. 19 mm pour la maison. 19 mm für die wohnung. 19 миллиметров для дома



### IN GIARDINO.

In the garden.  
Dans le jardin.  
Im Garten.  
в саду.



### NEL PATIO E NELLE TERRAZZE.

In the patio and terraces.  
Sous le porche et sur les terrasses.  
Im Innenhof und auf Terrassen.  
на патио или на террасах.



### NELLE SCALE E NEI VIALETTI.

In the stairways and walkways.  
Sur les escaliers et dans les ruelle.  
Auf Treppen und Wegen.  
на лестницах и на аллеях.



### IN PISCINA.

In the swimming pool.  
En piscine.  
Im Schwimmbad.  
в бассейне.



## 19 MILLIMETRI NEGLI SPAZI PUBBLICI

19 millimeters for public spaces. 19 mm dans les espaces publics. 19 mm in öffentlichen bereichen. 19 миллиметров в общественных пространствах



### NEI RISTORANTI E HOTEL.

In the hospitality.  
Dans les restaurants et dans les hôtels.  
In Gästebereichen.  
в гостиничных заведениях.



### NEGLI STABILIMENTI BALNEARI.

In the bathing establishments.  
Dans les établissements balnéaires.  
In Badeanstalten.  
на пляжах.



### NELLE AREE COMMERCIALI.

In the commercial areas.  
Dans les zones commerciales.  
In Gewerbebereichen.  
в коммерческих зонах.



### NEI CAMMINAMENTI E NELL'ARREDO URBANO.

In the walkways and urban environment.  
Dans la passerelle et dans la décoration urbaine.  
Auf Gehwegen und in Stadtbereichen.  
на дорожках и в городском благоустройстве.

# 19 mm perché?

Why? Pourquoi? Warum? почему?



## PERCHÈ RESISTE ALLA FLESSIONE E ALLA FORZA DI ROTTURA

Modulus of rupture and breaking strength  
Résistant à la flexion et à la force de rupture  
Biegefestigkeit und Bruchlast  
прочная на изгиб и устойчивая к разрушающим усилиям



## PERCHÈ È FACILE DA PULIRE

Easy to clean  
Facile à nettoyer  
Pflegeleicht  
легко чистится



## PERCHÈ RESISTE AI COLORI E ALLA LUCE

Color resistance to light  
Aucune altération des couleurs à la lumière  
Lichtbeständigkeit  
Устойчива к краске и свету



## PERCHÈ RESISTE AI CARICHI DI ROTTURA CON SUPPORTO

Charge of rupture with support  
Résistant aux charges de rupture avec support  
Biegefestigkeit und Bruchlast  
устойчивая к разрушающим усилиям основной



## PERCHÈ È REMOVIBILE E ISPEZIONABILE

Because it can be removed and inspected  
Facile à enlever et à contrôler  
Weil er entfernbar und inspektionierbar ist  
потому, что он съемный и осматриваемый



## PERCHÈ RESISTE AL GELO

Frost resistance  
Résistant au gel  
Frostbeständigkeit  
Морозостойкая



## PERCHÈ È CARRABILE

Drive-over  
Carrossable  
Befahrbar  
допускает движение транспортных средств



## PERCHÈ È IGNIFUGO

Resistant to fire  
Ignifuge  
Feuerbeständig  
огнестойкая и негорючая



## PERCHÈ RESISTE ALLO SHOCK TERMICO

Thermal shock resistance  
Résistant au choc thermique  
Temperaturwechselbeständigkeit  
Устойчива к тепловым перепадам



## PERCHÈ È FACILE DA POSARE ED È RETTIFICATO

Easy to fit and it is rectified  
Parce qu'il est facile à poser  
Leicht verlegen und rektifiziert  
легко укладывается, обрезная



## PERCHÈ RESISTE ALLA SCIVOLosità

Skid resistance  
Antidérapant  
Rutschfestigkeit  
Сопротивление скольжению



## PERCHÈ NON ASSORBE ACQUA

No water absorption  
Aucune absorption d'eau  
Keine Wasseraufnahme  
Водонепроницаема



## PERCHÈ È COORDINABILE INDOOR/OUTDOOR

Because it can match indoor and outdoor  
Parce qu'il coordonne l'intérieur/extérieur  
Weil er für Innen-und Außenbereiche koordinierbar ist  
потому, что интерьер и экстерьер сочетаются друг с другом



## PERCHÈ RESISTE ALLA MUFFA, AL MUSCHIO E AL SALE

Resistant to mold, moss and salt  
Résistant à la moisissure, à la mousse et au sel  
Resistent gegen Schimmel, Moos und Salz  
Устойчива к плесени, мху и соли



## PERCHÈ RESISTE ALL'ATTACCO CHIMICO

Resistance to chemical attack  
Résistance à l'attaque chimique  
Säure- und Laugenbeständigkeit  
Устойчива к бытовым химикатам

Tutti i colori presentati nello spessore 19 millimetri, sono disponibili anche nello spessore standard.

All the colors available in 19 mm thickness, are also available in standard thickness.

Toutes les couleurs en 19 mm sont disponibles également en épaisseur standard.

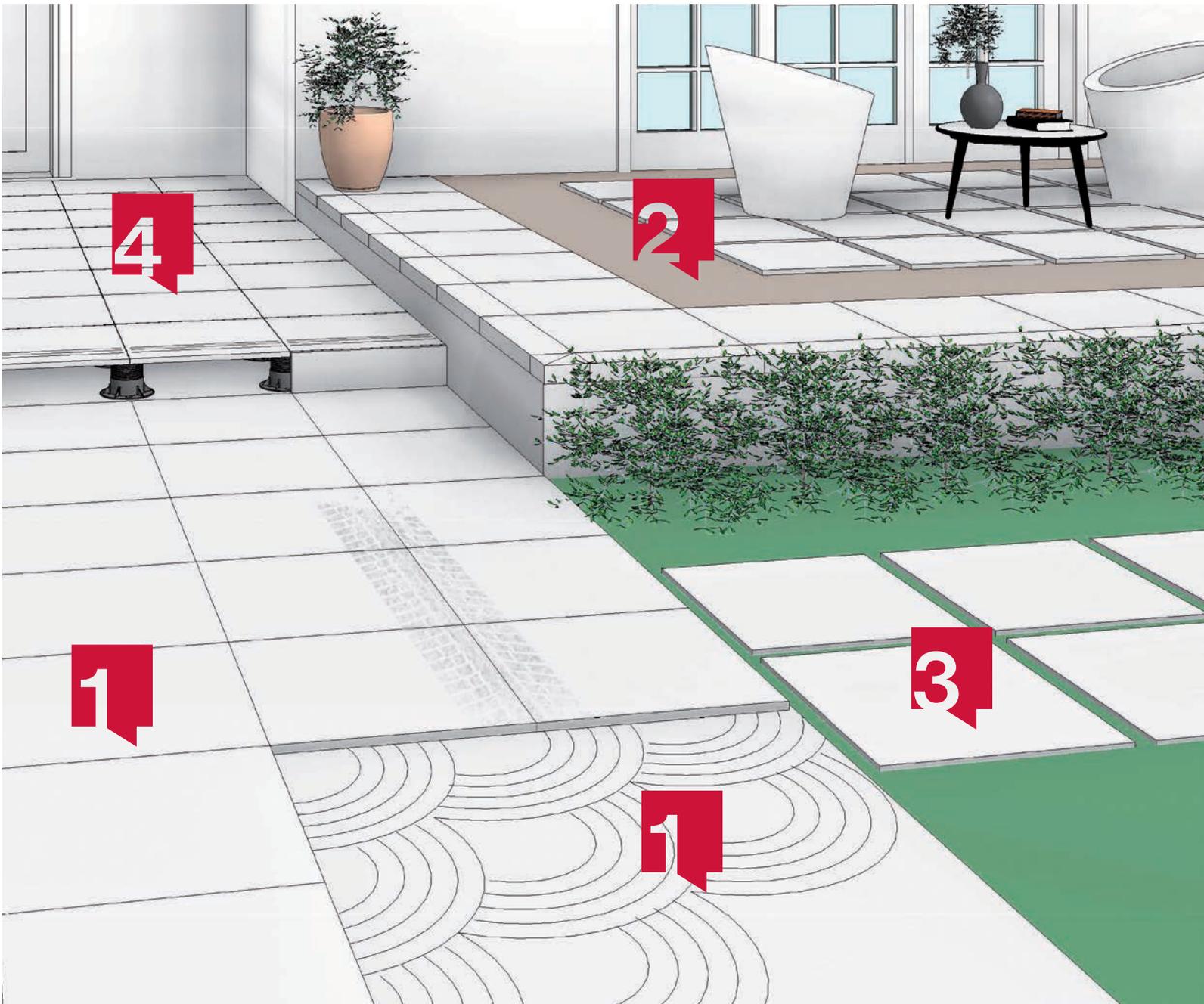
Alle Farben in 19 mm sind auch in der normalen Stärke vorraetig.

Все представленные цвета в толщине 19 мм, есть в наличии и в стандартной толщине.

# 19 come?

mm

How? Comment? Wie? как?





1

## A COLLA TRADIZIONALE

Traditional laying with glue. Pose à la colle traditionnelle. Verlegung mit Kleber.  
**Традиционная укладка на клей.**

1

## SU MASSETTO CARRABILE

Laying with glue for carriageable path. Pose collé sur une allée en béton.  
Verlegung auf befahrbaren Estrich. **Укладка на стяжку для движения транспортных средств.**

2

## A SECCO SU GHIAIA E SABBIA

Dry installation onto gravel or sand. Pose à sec sur gravier ou sable.  
Trockenverlegung in Splitt oder auf Sandbett. **Сухая укладка на песок или щебень.**

3

## A SECCO SU ERBA

Dry Installation onto grass. Pose à sec sur gazon.  
Trockenverlegung auf Rasen. **Сухая укладка на траву.**

4

## SOPRAELEVATA DRENANTE

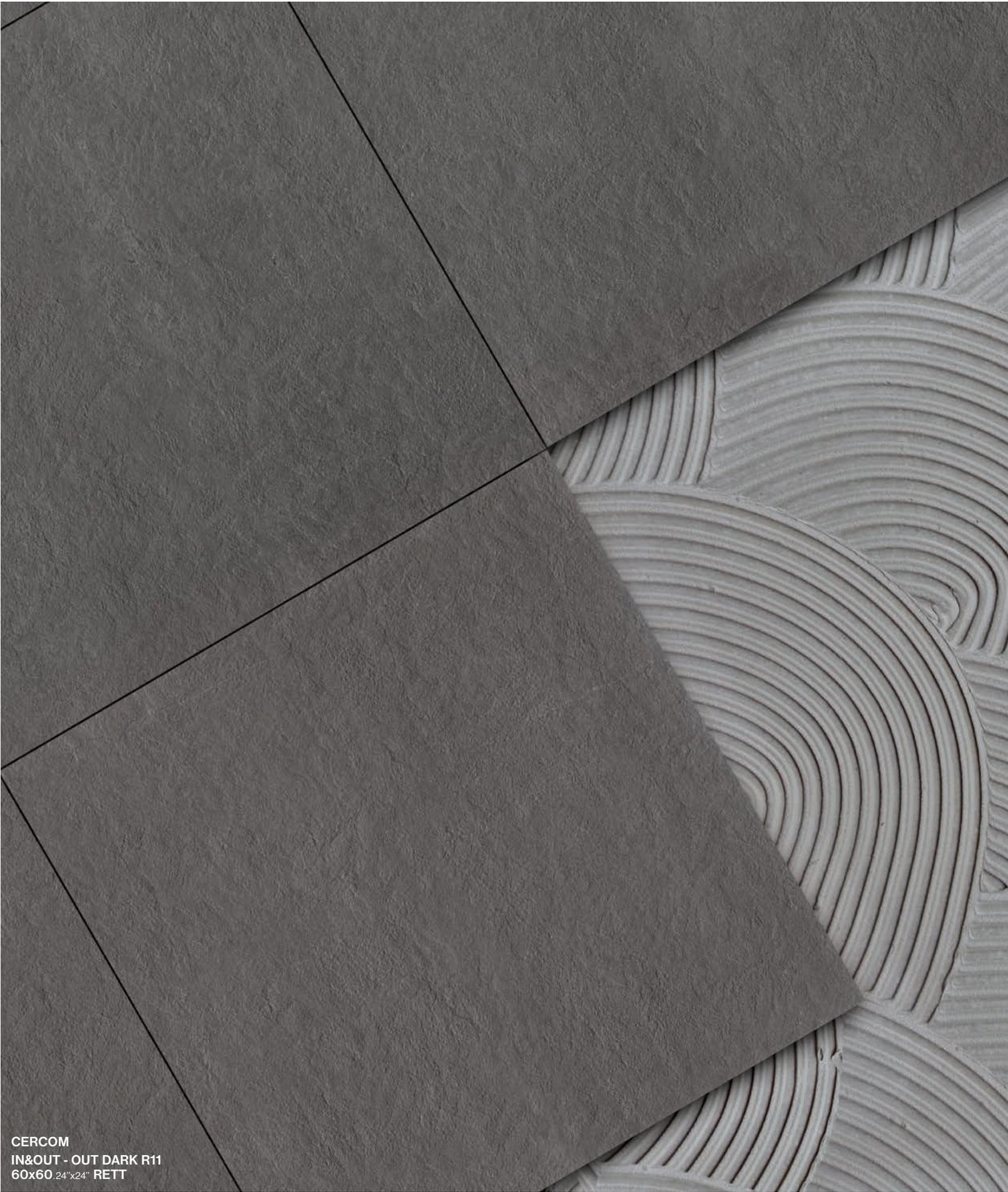
Installation using a draining raised structure. Pose sur plot.  
Erhöhter Bodenaufbau und Entwässern. **Укладка фальшполов с дренажом.**

4

## SOPRAELEVATA

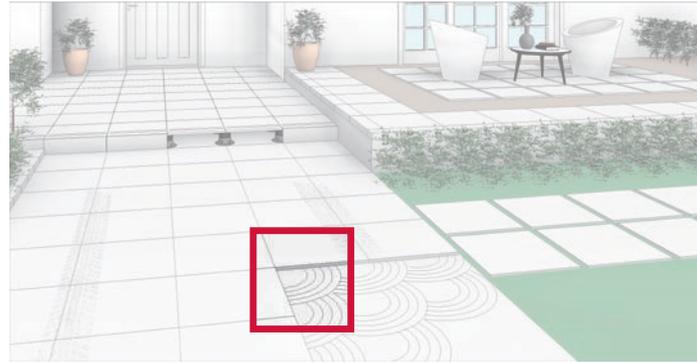
Installation using a raised structure. Pose sur plot.  
Erhöhter Bodenaufbau. **Укладка фальшполов.**

CERCOM  
IN&OUT - OUT DARK R11  
60x60 .24"x24" RETT



19MILLIMETRI

1



# POSA A COLLA TRADIZIONALE

*Traditional laying with glue*

*Pose à la colle traditionnelle*

*Verlegung mit Kleber*

**Традиционная укладка на клей**

9



La posa tradizionale consente di sfruttare al massimo l'elevata resistenza ai carichi di rottura, ideale per la creazione di pavimentazioni carrabili. La superficie non trattiene lo sporco e non assorbe le macchie, garantendo grande facilità di pulizia.

Laying the tiles in the traditional way allows you to exploit their high breaking strength to the maximum, so it is ideal for creating floors for vehicle access. The surface does not retain dirt and does not absorb stains, thus guaranteeing easy cleaning.

Idéale pour la création de sols carrossables, la pose traditionnelle permet d'exploiter au maximum la résistance élevée aux charges de rupture. La surface ne retient pas les saletés et n'absorbe pas les taches, assurant ainsi une grande facilité de nettoyage.

Die traditionelle Verlegung erlaubt eine maximale Nutzung der hohen Bruchfestigkeit und eignet sich ideal für die Gestaltung befahrbarer Bodenbeläge. Die Oberfläche nimmt keinen Schmutz auf und absorbiert keine Flecken und ist daher extrem reinigungsfreundlich.

**Традиционная укладка позволяет максимально использовать высокую стойкость к разрушающим нагрузкам, что чрезвычайно важно при настиле полов для движения транспортных средств. Поверхность не задерживает грязь и не впитывает пятна, что гарантирует высокую очищаемость.**



10

ISLA  
STONEHENGE - WHITE R11  
60x60,24"x24" RETT

19MILLIMETRI

1



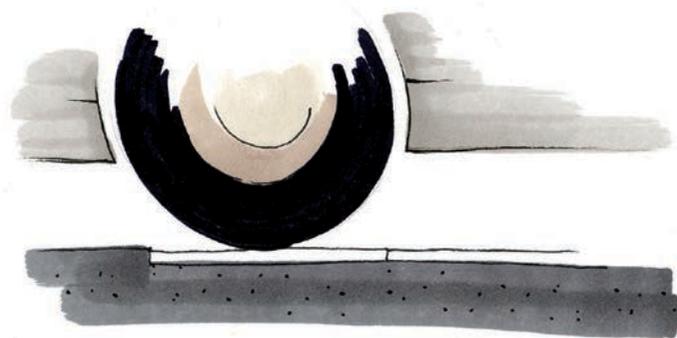
# POSA SU MASSETTO CARRABILE

*Laying with glue for carriageable path*

*Pose sur chape carrossable*

*Verlegung auf befahrbaren Estrich*

**Укладка на стяжку для движения транспортных средств**



All'interno di aree urbane, la posa su massetto rappresenta la scelta ottimale per realizzare zone di parcheggio, marciapiedi, percorsi pedonali e ciclabili, garantendo al tempo stesso praticità, pulizia, estetica e sicurezza.

In urban areas, laying on concrete beds is the best choice to create parking areas, sidewalks, footpaths and cycle tracks, guaranteeing a result that is practical, clean, beautiful and safe all at the same time.

En zone urbaine, la pose sur chape est un choix optimal pour réaliser des aires de stationnement, des trottoirs, des parcours piétons et cyclables, garantissant à la fois praticité, propreté, esthétique et sécurité.

Innerhalb von Stadtbereichen ist die Verlegung auf Estrichen eine optimale Lösung für die Gestaltung von Parkbereichen, Gehsteigen, Gehwegen und Fahrradwegen und ist zugleich garantiert praktisch, sauber, ästhetisch und sicher.

В городских зонах укладка на стяжку является оптимальным выбором для строительства стоянок, тротуаров, пешеходных и велосипедных дорожек, гарантируя практичность, чистоту, эстетику и безопасность.

SERENISSIMA  
RIABITA IL COTTO - MINIMAL R11  
60x60,24"x24" RETT

19MILLIMETRI

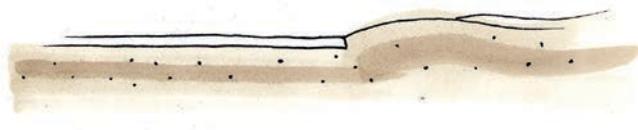
2



# POSA A SECCO SU GHIAIA E SABBIA

13

*Dry installation onto gravel or sand*  
*Pose à sec sur gravier ou sable*  
*Trockenverlegung in Splitt oder auf Sandbett*  
**Сухая укладка на песок или щебень**



Per creare camminamenti pedonali, percorsi di raccordo e aree di sosta, è possibile posare il materiale direttamente su ghiaia o sabbia. I differenti metodi di posa consentono di realizzare ambienti articolati e garantire uniformità visiva anche in presenza di sottofondi diversi.

To create pedestrian walkways, linking paths and waiting areas, the material can be laid directly onto gravel or sand. The different laying methods allow complex surroundings to be created and the visual uniformity to be guaranteed even with different underlayers.

Pour créer des allées piétonnes, des parcours de raccordement et des aires de stationnement, le matériau peut être posé directement sur sable ou gravier. Les différents modes de pose permettent de réaliser des espaces structurés et garantissent l'uniformité visuelle, même en présence de supports différents.

Für die Gestaltung von Gehwegen, Verbindungsstrecken und Aufenthaltsbereichen besteht die Möglichkeit, das Material direkt auf Kies oder Sand zu verlegen. Die unterschiedlichen Verlegungsmethoden erlauben die Einrichtung artikulierter Bereiche und garantieren auch bei verschiedenartigen Untergründen eine gleichmäßige Optik.

Для строительства пешеходных дорожек, выездов и стоянок материал можно укладывать непосредственно на щебень или песок. Различные методы укладки позволяют использовать плиты в разных условиях и гарантировать зрительную однородность даже при наличии разнотипных основ.

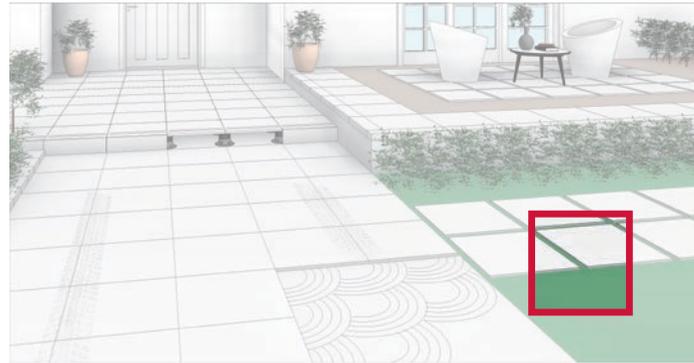


14

CIR  
BIARRITZ - ECRU R11  
60x60,24"x24" RETT

19MILLIMETRI

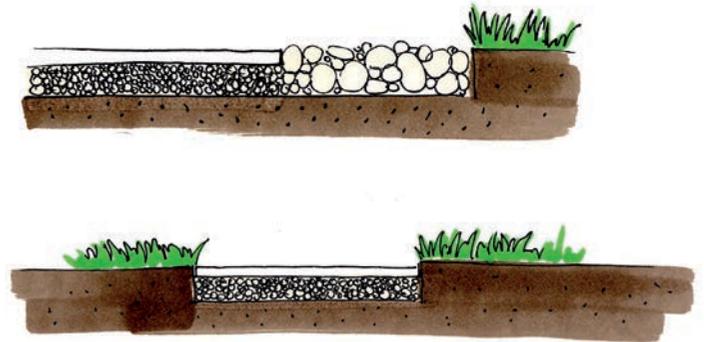
3



# POSA A SECCO SU ERBA

*Dry Installation onto grass*  
*Pose à sec sur gazon*  
*Trockenverlegung auf Rasen*  
**Сухая укладка на траву**

15



Con la posa a secco su erba si possono creare percorsi che si inseriscono con eleganza all'interno di parchi pubblici e giardini privati. Questa tecnica di posa è semplice, ecologica e non richiede l'intervento di personale professionista.

With dry laying on grass, you can create paths that blend elegantly into public parks and private gardens. This laying technique is simple, environmentally friendly, and does not require the intervention of professional operators.

La pose à sec sur gazon permet de créer des parcours qui s'insèrent avec élégance dans les parcs publics et les jardins privés. Simple et écologique, cette technique de pose ne requiert pas l'intervention d'un professionnel.

Durch Trockenverlegung auf Gras lassen sich Strecken gestalten, die sich elegant in öffentliche Parkanlagen wie auch Privatgärten fügen. Diese Verlegungstechnik ist einfach, ökologisch und verlangt kein Fachpersonal.

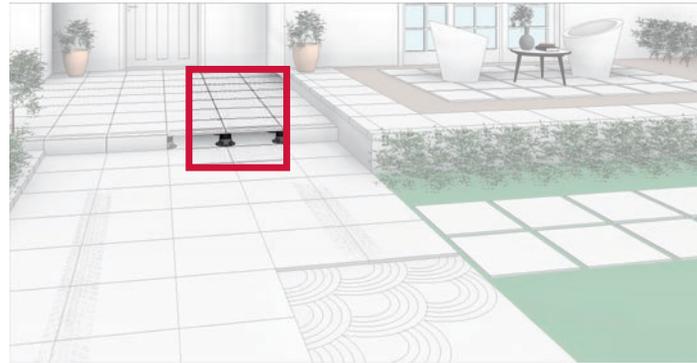
Благодаря сухой укладке на траву можно создавать такие дорожки, которые элегантно впишутся в городские парки и частные сады. Эта техника укладки является простой, экологичной, не требующей услуг специализированного персонала.



GIR  
SAINT TROPEZ - CAROL R11  
60x60.24"x24" RETT

19MILLIMETRI

4



# POSA SOPRAELEVATA E DRENANTE

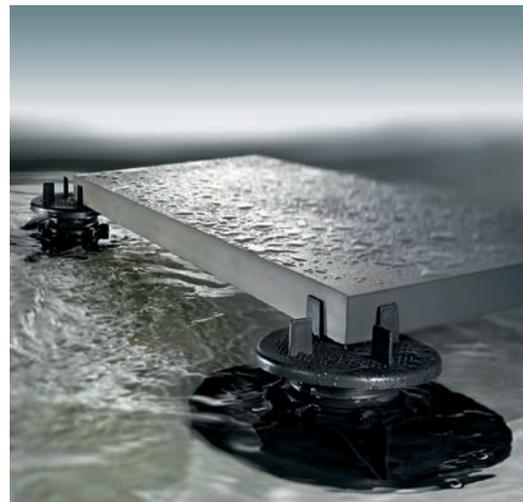
17

*Installation using a draining raised structure*

*Pose surélevée et drainante*

*Doppelbodenverlegung auf Stelzlagern mit Drainage*

**Укладка фальшполов с дренажом**



La posa sopraelevata è ottimale per ogni necessità di pavimentazione in presenza di cavi o tubi non inseriti nel massetto e per ogni necessità di ispezionabilità degli stessi o del sottofondo, inoltre garantisce il drenaggio delle acque piovane nelle pavimentazioni esterne.

Raised laying is excellent whenever there is a need for flooring with the cables or pipes not inserted in the bed and where these, or the underlayer, need to be accessed for inspection; it also guarantees the draining of rainwater in outdoor flooring.

La pose surélevée est un choix optimal pour la réalisation de revêtements de sol en présence de câbles ou de conduites hors chape. Elle laisse la possibilité d'inspecter ces derniers ou le support, et garantit le drainage des eaux de pluie dans les sols extérieurs.

Die Doppelbodenverlegung ist eine optimale Lösung für jede Bodengestaltung wo Kabel oder Rohrleitungen nicht in den Estrich eingebettet sind und wo Kabel, Rohrleitungen oder Untergründe inspektionierbar bleiben müssen. Außerdem garantieren Doppelböden bei externen Bodenbelägen die Regenwasserdrainage.

Фальшпол отлично подходит для любых необходимостей настила полов при наличии кабелей или труб, которые не включены в стяжку, а также для любых необходимостей осмотра как их самих, так и основы. Кроме того, гарантируется дренаж дождевой воды на наружных полах.

19MILLIMETRI

4

# SOPRAELEVATA E DRENANTE PERCHÈ'

*Draining and raised structure*

*Pose de drainage sur élevée*

*Doppelbodenverlegung auf Stelzlägern mit Drainage*

**дренажный фальш-пол**

## **PERCHÈ** CONSENTE IL PASSAGGIO DI IMPIANTI ELETTRICI E IDRICI.

Because it allows the passage of electrical and plumbing installations.

Parce qu'il permet le passage des équipements électriques et d'eau.

Weil er die Durchführung von Strom- und Wasseranlagen erlaubt.

**Потому, что позволяет прокладывать электрические и водопроводные системы.**

## **PERCHÈ** GARANTISCE IL DRENAGGIO DELLE ACQUE PIOVANE.

Because it allows stormwater drainage.

Parce qu'il garantit le drainage de l'eau de pluie.

Garantiert die Ableitung des Regenwassers.

**Потому, что он гарантирует дренаж дождевой воды.**

## **PERCHÈ** RISOLVE PROBLEMI DI DISLIVELLO.

Because it solves floor unevenness.

Parce qu'il résout les problèmes de dénivellation.

Weil er bei Höhenunterschieden eine Lösung ist.

**Потому, что решает проблемы перепада уровня.**

## **PERCHÈ** È FACILE DA POSARE.

Because it is easy to lay down.

Parce qu'il est facile à poser.

Weil er leicht zu verlegen ist.

**Потому, что он прост в укладке.**

## **PERCHÈ** È REMOVIBILE.

Because it is removable.

Parce qu'il est amovible.

Weil er entfernbar ist.

**Потому, что он съёмный и осматриваемый.**

## **PERCHÈ** È ISPEZIONABILE FACILMENTE.

Because it can be easily inspected.

Parce qu'il est facile à vérifier.

Weil er einfach inspektionierbar ist.

**Потому, что он легко осматривается.**

## **PERCHÈ** È RIUTILIZZABILE.

Because it is reusable.

Parce qu'il est réutilisable.

Weil er wiederverwendbar ist.

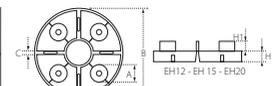
**Потому, что он подлежит повторному использованию.**



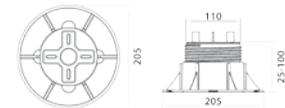
**PER UNA MIGLIORE STABILITÀ DELLA PAVIMENTAZIONE SOPRAELEVATA, SI SUGGERISCE L'IMPIEGO DI CINQUE SUPPORTI PER LASTRA.**

For more stability in the raised floor, the use of five supports per slab is advisable.  
 Pour une meilleure stabilité du revêtement de sol surélevé, il est recommandé d'utiliser cinq supports par dalle.  
 Zur Erhöhung der Stabilität von Doppelböden wird empfohlen, pro Platte fünf Halter einzusetzen.

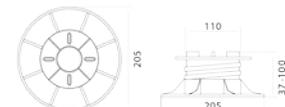
**Для наилучшей устойчивости фальшпола рекомендуется использование пяти опор на одну плиту.**



**SUPPORTO FISSO**  
 Fixed support  
 Support fixe  
 Feste tragstruktur  
 фиксированная опора



**SUPPORTO REGOLABILE**  
 Adjustable support  
 Support réglable  
 Verstellbare tragstruktur  
 регулируемая опора



**SUPPORTO AUTOLIVELLANTE**  
 Self-levelling support  
 Support autonivelant  
 Selbstnivellierende tragstruktur  
 самовыравнивающаяся опора

## CARATTERISTICHE TECNICHE SUPPORTI

Support technical features. Caracteristiques techniques support. Technische eigenschaften tragstruktur. **технические характеристики опор.**



### SUPPORTI REALIZZATI CON MATERIALE TOTALMENTE RICICLABILE

Supports made with totally recycled material. Supports réalisés avec matériel entièrement recyclable  
 Stelzlager aus recycelbarem Material. **Подставка полностью реализована из вторичного сырья**



### RESISTENTI ALLE SOLUZIONI ACIDE E BASICHE

Resistant to acidic and basic solutions. Résistant aux solutions acides et basiques  
 Säure- und Laugenbeständig. **Устойчива к кислотным и щелочным растворам**



### RESISTENTE AGLI AGENTI ATMOSFERICI

Weather resistant. Résistant à la désagrégation  
 Wetterbeständig. **Устойчива к атмосферным факторам**



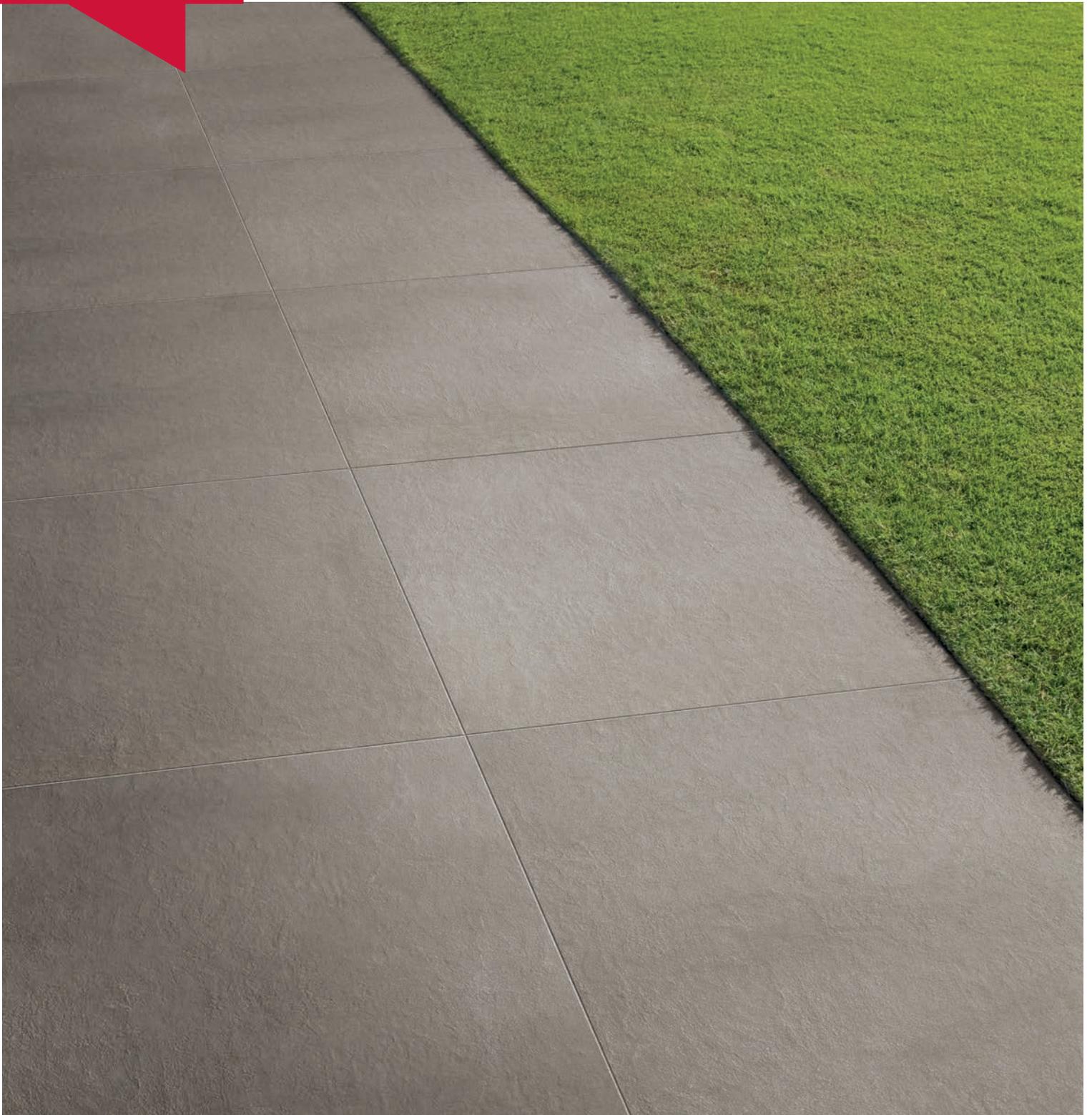
### RESISTENTE A TEMPERATURE DA -30° A +120°

Temperature resistant from -30° to +120°. Résistant à la température de -30° à +120°  
 Beständigkeit beim Temperaturschwankungen von -30° bis +120°. **Устойчива к перепадам температур от -30° до +120°**



CERCOM  
GENESIS - MINERAL R10  
60x60 .24"x24" RETT

CERCOM  
OUT - ARMY R11  
60x60 .24"x24" RETT





CIR

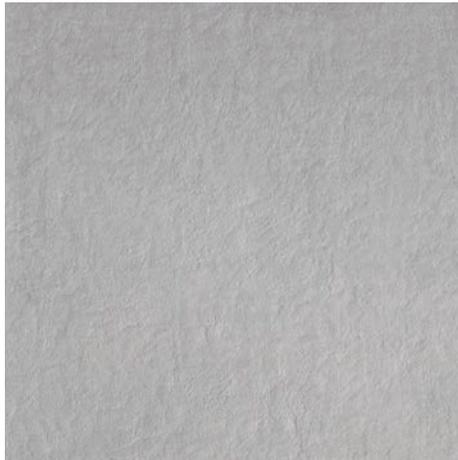
BIARRITZ - ÉCRU R11  
60x60,24"x24" RETT  
Elemento ad "L" ÉCRU  
15x60x5,6"x24"x2"

CIR

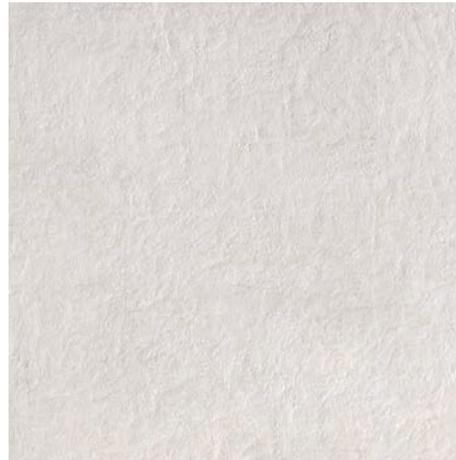
SAINT TROPEZ - ALAIN R11  
60x60,24"x24" RETT  
CAROL R11  
60x60,24"x24" RETT  
Elemento ad "L" CAROL  
15x60x5,6"x24"x2"



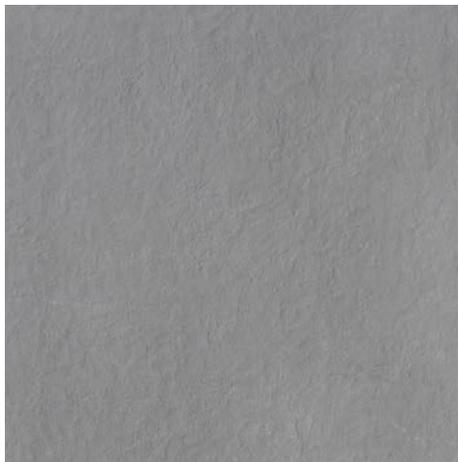
# IN-OUT & REVERSE



**out.grey** R11 60x60. 24"x24" rett



**out.sand** R11 60x60. 24"x24" rett



**out.dark** R11 60x60. 24"x24" rett



**out.army** R11 60x60. 24"x24" rett



genesis  
loft



V3

12 mm



R11



**zinc** R11 60x60. 24"x24" rett



**blackmoon** R11 60x60. 24"x24" rett



**mineral** R11 60x60. 24"x24" rett

riabita  
i l - c o t t o

SERENISSIMA



V3

12 mm



R11



**shabby chic** R11 60x60. 24"x24" rett



**minimal** R11 60x60. 24"x24" rett



**natural** R11 60x60. 24"x24" rett



**classic** R11 60x60. 24"x24" rett



**carol** R11 60x60. 24"x24" rett



**ardoise** R11 60x60. 24"x24" rett



**alain** R11 60x60. 24"x24" rett



**cendre** R11 60x60. 24"x24" rett



**brigitte** R11 60x60. 24"x24" rett



**écru** R11 60x60. 24"x24" rett

# STONEHENGE

isla<sup>®</sup> ■■■  
FASCINO ITALIANO



V3

19 mm



R11



**white R11** 60x60 . 24"x24" rett



**greige R11** 60x60 . 24"x24" rett

**La serie Stonehenge nello spessore 19 mm, è prodotto e commercializzato da Isla ceramiche (Ngt spa), per informazioni rivolgersi a:**

The Stonehenge serie in size 19 mm, is produced and sold by Isla Tile (Ngt spa). For info pls contact:

La serie Stonehenge en épaisseur 19 mm est produite et vendue par Isla Tile (Ngt spa). Pour info contacter:

Die Serie Stonehenge in Staerke 19 mm, ist produziert und verkauft von Isla Tile (Ngt spa). Fuer Info wenden Sie sich an:

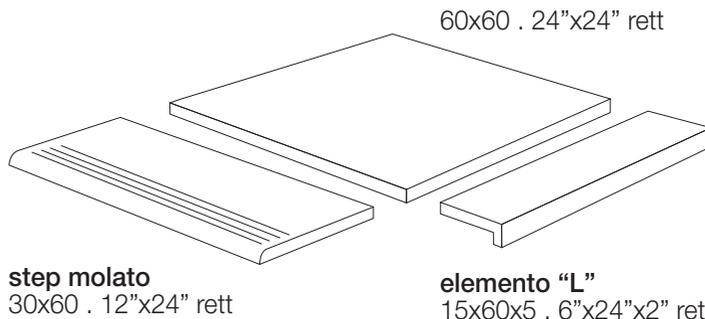
**Коллекция Stonehenge толщиной 19 мм, производится и коммерциализируется фабрикой Isla ceramiche (Ngt spa), за информацией обращатся к:**

isla<sup>®</sup> ■■■  
FASCINO ITALIANO

tel +39 0522 622690 - fax +39 05221602001  
www.islatiles.it - info@islatiles.it

## PEZZI SPECIALI R11

Trims. Pièces Spéciales  
Formstücke. Специальные изделия



**step molato**  
30x60 . 12"x24" rett

60x60 . 24"x24" rett

**elemento "L"**  
15x60x5 . 6"x24"x2" rett

**DISPONIBILE IN TUTTI I COLORI**

Available in all colours  
Disponible dans toutes les couleurs  
In allen Farben erhältlich

**Доступна во всех цветах**



## IMBALLAGGI

Packing. Emballage. Verpackung. Упаковка

		BOX			PALLET		
		PCS BOX	SQM BOX	KGS BOX	BOXES PALLET	SQM PALLET	KGS PALLET
	60x60 . 24"x24" rett	2	0,72	30,00	32	23,04	980
	step molato 30x60 . 12"x24" rett	2	-	7,00	-	-	-
	elemento "L" 15x60x5 . 6"x24"x2" rett	3	-	15,00	-	-	-

**CARATTERISTICHE TECNICHE GRES PORCELLANATO SMALTATO - ISO 13006 Bla GL**  
 TECHNICAL FEATURES GLAZED PORCELAIN STONEWARE - ISO 13006 Bla GL / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ - ISO 13006 Bla GL  
 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN GLASERTES FEINSTEINZEUG - ISO 13006 Bla GL / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ГЛАЗУРОВАННОГО КЕРАМОГРАНИТА - ISO 13006 Bla GL

Caratteristiche Tecniche Technical characteristics Caractéristiques techniques Technische Daten Технические характеристики	Valore prescritto Standard requirement Valeur prescrite Geforderte Werte Требуемое значение	Valore medio Mean value Valeur moyenne Mittelwert Среднее значение
 Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина	Deviaz. val. medio % rispetto a dimens. di fabbricazione East dimensional mean val. % par rapport aux dimensions de fabrication Deviation of the average size for each tile from the work size (%) Abweichung des Durchschnittswertes der einzelnen Fliesen in % hinsichtlich der Produktionsgröße Отклонение средн. значений % от производственных размеров > 410 cm <sup>2</sup> +/- 0,6% - ≤ 410 cm <sup>2</sup> +/- 0,75%	+/- 0,3%
	Deviaz. val. medio % rispetto a dimens. di fabbricazione East dimensional mean val. % par rapport aux dimensions de fabrication Deviation of the average size for each tile from the work size (%) Abweichung des Durchschnittswertes der einzelnen Fliesen in % hinsichtlich der Produktionsgröße Отклонение средн. значений % от производственных размеров > 410 cm <sup>2</sup> +/- 0,6% - ≤ 410 cm <sup>2</sup> +/- 0,75%	+/- 0,3%
Rettineità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des arêtes Kantengeradheit Прямолинейность кромок	+/- 0,5%	+/- 0,2%
Spessore / thickness / Epaisseur/ Stärke / Толщина	+/- 5%	+/- 2%
Ortogonalità Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ортогональность	+/- 0,5%	+/- 0,2%
 Variazioni di tono. Shade variations. Variations de nuance. Tonvariationen. Вариацию оттенка		 LEVVE STONALIZZAZIONE LOW STONING GERINGE ANBEREICHUNG LEGERE ANBEREICHUNG  MODERATA VARIAZIONE MODERATE STONING MÄSSIGE ANBEREICHUNG MÄSSIGE ANBEREICHUNG  FORTE STONALIZZAZIONE HIGH STONING STARKE ANBEREICHUNG STARKE ANBEREICHUNG
 Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Водопоглощение	≤ 0,5% GRUPPO GL	0,05%
 Resistenza a flessione e forza di rottura Modulus of rupture and breaking strength résistance à la flexion et force de rupture Biegefestigkeit und Bruchlast Прочность на изгиб Модуль жесткости	S ≥ 1300 N	S ≥ 1300 N
	R ≥ 35 N/mm <sup>2</sup>	R ≥ 35 N/mm <sup>2</sup>
 Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к поверхностному истиранию	—	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Класс 4
 Coefficiente di dilatazione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Dilatation thermique linéaire Lineare Wärmeausdehnung Кoeffициент линейного теплового расширения	—	6,9x10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup>
 Resistenza allo shock termico Thermal shock resistance Résistance au choc thermique Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам	Nessun campione deve presentare alterazioni No sample must show visible alteration Aucun carreau ne doit présenter d'altération Kein Muster darf sichtbare Veränderungen zeigen Никакой образец не должен показывать изменений	Resistente Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
 Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозостойкость	Non devono presentare difetti visibili No sample must show visible defect Aucun carreau ne doit présenter de défaut Muster dürfen keine sichtbaren Schäden zeigen Не должны обнаруживать видимые дефекты	Ingelivo Frost proof Ingeif Frostsicher Морозостойкость
 Resistenza all'attacco chimico (tranne acido fluoridrico) Resistance to chemical attack (except hydrofluoric acid) Résistance à l'attaque chimique (sauf acide fluorhydrique) Säure- und Laugenbeständigkeit (außer Flußsäure) Стойкость к бытовым химикатам	Nessun campione deve presentare alterazioni No sample must show visible alteration Aucun carreau ne doit présenter d'altération Muster dürfen keine sichtbaren Veränderungen zeigen Никакой образец не должен показывать изменений	Classe GA - GLA Class GA - GLA Classe GA - GLA Gruppe GA - GLA Класс GA - GLA
 Resistenza alle macchie Resistance to stains Résistance aux taches Widerstand gegen Fleckenbildner Стойкость к образованию пятен	Nessun campione deve presentare alterazioni No sample must show visible alteration Aucun carreau ne doit présenter d'altération Muster dürfen keine sichtbaren Veränderungen zeigen Никакой образец не должен показывать изменений	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5
 Resistenza dei colori alla luce Color resistance to light Résistance des couleurs à la lumière Lichtbeständigkeit Цветостойкость	Non devono presentare apprezzabili variazioni di colore No notable color change Ne doivent pas présenter variations importantes des couleurs Muster dürfen keine sichtbaren Farbveränderungen zeigen Не должны обнаруживать заметные цветовые изменения	Nessuna alterazione No alteration Aucune altération Keine Veränderung Изменений нет
 Resistenza alla scivolosità. Coefficiente di attrito medio Slid resistance. Average coefficient of friction Résistance au glissement. Coefficient de frottement moyen Rutschfestigkeit. Mittlerer Reibungsvekt Сопротивление скольжению. Средний коэффициент трения	B.C.R.A. REP. CEC. 6/81 (NO LAPP)	≥ 0,74
	DIN 51097	Classe C Class C Classe C Gruppe C Класс C
	DIN 51130 ≥ R 9	R11
	ASTM C1028	f <sub>W</sub> ≥ 0,70 dry f <sub>W</sub> ≥ 0,70 wet
DCOF	f <sub>W</sub> ≥ 0,42	

09.2013.5000

PROGETTO: Omniadvert S.p.A. - STAMPA: Arbe industrie grafiche

© Copyright 2013 Serenissima Cir Industrie Ceramiche S.p.A. (Società Unipersonale)



**Sede commerciale e logistica**  
 Via Platone, 9 - 42048 Rubiera (Re) - Italy  
 Tel. +39 0522-622690 - Fax +39 0522 1602001  
[www.islatiles.it](http://www.islatiles.it) - [info@islatiles.it](mailto:info@islatiles.it)

**NgT spa - Sede legale e amministrativa:**  
 Via A. Volta 9 - 42013 Casalgrande (Re) - Italy  
 Tel +39 0522 998411 - Fax +39 0522 999515



**Serenissima Cir Industrie Ceramiche spa**  
 Società Unipersonale  
**Sede commerciale:** Via A. Volta 9, 23/25  
 42013 Casalgrande (RE) Italy  
 Tel. +39-0522-998411/911  
[www.serenissimacir.com](http://www.serenissimacir.com)